

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL
10% RABATT
 Außer Jack Wolfskin + CECIL + Street One. Pro Einkauf ist 1 Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 15.09.13
 Büsum - Hafentörn 4 Gewerbegebiet **STOLZ** Unser Kaufhaus seit 1958

Ebbe & Flut in Büsum			
9 Mo	3:50	10:05	16:02
			22:23
10 Di	4:26	10:40	16:42
			22:54
11 Mi	5:04	11:14	17:22
			23:25

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

E Frischemarkt Am Brunnenplatz
Volker Claussen Tel. 04834/95770

Wäscherei- und Reinigungsannahme
Frisches Obst und Gemüse
Frische Fleisch- und Wurstwaren
Lotto-Aannahme
Hauslieferung in Büsum und Umgebung
 Geöffnet: Mo. – Sa. 8 – 18 Uhr, Sonntag 11 – 18 Uhr

Frischer Nacken
 von Gutfleisch, im Stück, 1 kg
€ 3,33

Milram Butterkäse
 45 % Fett i. Tr., 100 g
€ -,49

Deutsche Champignons
 weiß, Kl. I, 250-g-Schale
€ -,79

Moin zusammen ...

Sucht die Gemeine Stubenfliege die Nähe des Menschen, geht sie ihm damit in aller Regel auf die Nerven. Jetzt aber wurde ich Zeuge einer rühmlichen Ausnahme: Statt mich unablässig zu umschwirren, setzte sich neulich eine Fliege auf meinen Bildschirm und blieb dort stundenlang ruhig sitzen. Selbst der ständig an ihr vorbeirasende Mauszeiger vermochte sie nicht aus der Reserve zu locken – selten habe ich ein so entspanntes Insekt gesehen. Tot war die Fliege nicht: Ein paar winzige dunkle Punkte auf der Mattscheibe verrieten mir nicht nur ihr Bewegungsprofil, sondern auch, dass sie es nicht für nötig hielt, extra auf die Toilette zu fliegen.

Auch wenn es mir wohl nicht gelingen wird, das Tier stubenrein zu bekommen, ist es mir doch irgendwie ans Herz gewachsen. Vielleicht kann ich die Fliege ja so weit dressieren, dass sie mir Sternbilder auf den Monitor „zeichnet“ ...
 Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café
Hohenzollern
 – direkt am Deich –
Rindsroulade
 mit Rotkohl und Salzkartoffeln
€ 10,50
Lammkeule, geschmort
 mit Bohnen und Bratkartoffeln
€ 11,80
Kalbsbraten
 mit Estragonsauce, Kohlrabi und Salzkartoffeln
€ 12,90
 Täglich geöffnet
 11³⁰ – 14³⁰ Uhr und 17³⁰ – 21³⁰ Uhr
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
 Tel. 04834/9950

Kabarett mit Manfred Degen „Sylter dürfen das“



Ausverkaufte Säle und ein florierender Schwarzhandel mit Eintrittskarten: Das aktuelle Best-of-Programm des Sylter Kabarettisten Manfred Degen ist auf der Goldstaubinsel wie eine Bombe eingeschlagen! Degens Thema ist Sylt, der

Norden und die ganze Welt. Er stellt mit launig erzählten, abstrusen und scheinbar unzusammenhängenden Geschichtchen den typischen Sylter fehlerfrei dar: geldgierig, rücksichtslos, laut, intrigant und doch auch eine Seele von Mensch.

Nachdem Manfred Degen mit seinem Erfolgsprogramm die Gäste auf den Inseln begeisterte, kommt er am Montag wieder mal nach Büsum: Um 20 Uhr kann man ihn im Gäste- und Veranstaltungszentrum erleben.

Karten € 13,- (mit Gäste- bzw. Einwohnerkarte) an der Theaterkasse, Südstrand 11, Tel. 04834/909-114

Reimann
 Haustechnik • Wohnaccessoires
 Frottier-, Bett-Tischwäsche
 Wohnaccessoires
 Badausstattung und Zubehör aller Art
 Sanitär- u. Heizungsbaumeister
 Hafenstr. 9 • 25761 Büsum
 Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49
 eMail: Reimann-shk@t-online.de

Wir buchen Ihren Urlaub – weltweit –
 Beratung & Buchung tägl. 9–20 Uhr
 Michael Höner
 Kuhtotsbleiche 6
 25761 Büsum
 Tel: 04834-4474
 Mobil: 0163-1446325
www.hoeners-reisen.de

DELPHIN APOTHEKE
 Im Dienste Ihrer Gesundheit
 Ihre Apotheke in der Fußgängerzone
 Telse Thiessen
 Alleenstraße 10
 25761 Büsum
 Tel. (0 48 34) 90 60
 Fax (0 48 34) 9 06 60
 Blutwertmessung
 Rollstuhlverleih

Wetter				
Mo	Max: 15 °C	11 – 17 km/h Böen – 33 km/h		
	Min: 12 °C			
Di	Max: 15 °C	12 – 20 km/h Böen – 34 km/h		
	Min: 11 °C			
Mi	Max: 18 °C	10 – 15 km/h Böen – 29 km/h		
	Min: 11 °C			

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> MONTAG, 09.09.

- 8:30** Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit *auch Di.*
- 9:30** Kurpark/Eing. Möwenweg Nordseesport *auch Di.*
- 10:00** Deichübergang Fam.Lagune Wattwanderung *auch Di.*
- 10:00** Fahrstuhl am Piraten Meer Wattwanderung „mit Muße“
- 10:00** Nordseestr./Letzte Deichtr. Wattwanderung mit Krabbenfang
- 10:30** Kurpark bzw. GVZ Konzert Kurorchester
- 10:30** Vitamaris Bewegungsbad Gruppe *auch Di.*
- 10:45** Schäferei Rolfs/Büs. Deichtr. „Jahreszeiten-Werkstatt“ f. Kinder *auch Di.*
- 11:00** Vitamaris Therap. Atemgymnastik
- 11:15** Piraten Meer Kurs „Living Aqua“
- 12:00** St. Clemens-Kirche Mittagsgebet *auch Di.*
- 13:30** Mini-Maxi-Club Rettungsring bemalen (Anm.)
- 14:00** Freitreppe Museumshafen Radtour „ins Blaue“

Fortsetzung Seite 2

Fahrplan 09./10.09.
Ausflugschiffe ab Ankerplatz
Cuxhaven-Kreuzfahrt Mo 10:00 Uhr
 ca. 2 Std. Landgang, Sonderpreis € 29,- p.P.
Büsum-Helgoland Di 9:15 Uhr
 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45
Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)
 Mo 11:30 Uhr Di 12:15 Uhr
Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)
 Mo 10:00, 14:15, 15:45 Uhr
 Di 10:45, 15:00, 16:15 Uhr
Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)
 Mo 11:00, 13:15 Uhr
 Di 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
Reederei H. G. Rahder
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch „Büsumer Pesel“ Mo.: **Rahmspinat** mit Spiegelei und Salzkartoffeln **€ 5,90**
 Restaurant-Café im GVZ Di.: **Putenbruststeak** an Zwiebel-Sahne-Sauce mit Reis und einem Salat **€ 6,90**

Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

14:00 Blanker Hans
Vortrag „Ebbe und Flut“
14:30 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15
Bernsteinschleifen *auch Di.*
15:00 Familienlagune
Spiel & Spaß am Strand
15:00 Blanker Hans
Vortr. „Klima – Küste im Wandel“
15:00 Vitamaris
Kreativer Kindertanz
15:30 Kurpark bzw. GVZ
Konzert Kurorchester *auch Di.*
16:00 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
Ponyreiten für Kinder *auch Di.*
18:00 Familienlagune
„Gute-Nacht-Geschichte“ *auch Di.*
19:30 Mehrzweckhalle
Kleinkaliberschießen für Gäste
20:00 Gäste- u. Veranst'zentrum
Manfred Degen „Sylter dürfen das“
20:00 St. Andreas-Kirche
Konzert „Milonga Sentimental“
20:00 Ev. Gemeindehaus
„Sommerabendtreff“

>> DIENSTAG, 10.09.

7:00 Feuerwehrgerätehaus
Wochenmarkt
8:00 Piraten Meer
Frühschwimmer
9:00 Vitamaris
Gruppengymnastik
10:00 Vitamaris
Wellness-Führung
10:30 Familienlagune
Wattenlaufen mit Musik
10:30 Mini-Maxi-Club
Kreativ-Wattführung
13:30 Vitamaris
Schwimmen & Gymnastik
14:00 Strandhaus/Büs. Deichh.
Schaf-Safari
14:30 Malschule Inge Nagel
Professionelle Malkurse *auch 19:30*
15:00 Familienlagune
Basteln am Strand
16:00 Büsumer Meereswelten
Fütterung der Tiere
17:17 Ankerplatz/Uhr
Hafenbummel + Museumsführg.
19:00 Gäste- u. Veranst'zentrum
Vortr. „Seefahrt zw. den Meeren“
19:15 Piraten Meer
Kurs „Living Aqua“
19:30 Ganztagschule/A.d.Mühle
Schach für Jedermann
19:30 Stadion Rosengrund
Skat für Jedermann

Restaurant mit Café

»Am Park«

Durchgehend warme Küche
von 11³⁰ – 21³⁰ Uhr

Fisch- & Fleischspezialitäten
hausgemachte Waffeln
in vielen Variationen

In der Fußgängerzone am Park
Alleestr. 17 • Tel. 04834/3665

Wir sehen uns 2014 am neuen Hauptstrand.

büsum*
Projekt Wasserkante

Seefahrt zwischen den Meeren



Die Alternativroute zum
Nord-Ostsee-Kanal ist
manchmal ungemütlich ...

Seit jeher hat die Seefahrt im Bereich der Nord- und Ostsee eine ganz besondere Rolle gespielt und viele Handelswege hat es bereits in recht früher Zeit zwischen und an den beiden Meeren gegeben. Haithabu war derzeit eine bedeutende Handelssiedlung der Wikinger an der Schlei und ein Schnittpunkt des Warentau-

sches zwischen der Ost- und Nordsee. Antonie und Bodo Spreu stellen am Dienstag um 19 Uhr im Gäste- und Veranstaltungszentrum die Entwicklung der Seeschiffahrt und der Kanalgeschichte zwischen der Nord- und Ostsee dar. Von der Wikingerzeit bis heute.

Eintritt € 5,- pro Person

Eine argentinische Nacht

Argentinische Klänge präsentieren Malena Grandoni und das Ensemble „Milonga Sentimental“ am Montag um 20:00 Uhr in der St.Andreas-Kirche (an der Mühle 60). Kein Mensch will nur fröhlich sein, wo doch Traurigkeit so schön sein kann – denn danach ist die Freude um so größer. Um diese diffizilen Lebenssituationen auszudrücken und auszuleben, gibt es die verschie-

denen Formen des Tango: Den melancholischen *Tango Argentino*, die freudige *Milonga* und die *Valses* – letztere drücken Emotionen aus, die zwischen den beiden vorgenannten Richtungen angesiedelt sind. Lassen Sie sich von der Musik des Ensembles in das ferne Südamerika entführen.

Karten im Vorverkauf bei
Sport Biehl, Alleestr. oder ab
19 Uhr an der Abendkasse

Skat & Schach – Gäste willkommen

Dienstag ist Spieltag: Wer gern einen zünftigen Skat drischt, kann dieser Leidenschaft ab 19:30 Uhr beim Preisskat im Sportcasino am Stadion Rosengrund nachgehen. Schachfreunde treffen sich um 19:30 Uhr in der Ganztagschule (An der Mühle 7) beim Büsumer Schachverein. Gäste

sind willkommen und können kostenlos teilnehmen, gespielt wird um Pokal oder Urkunde.

MaliHom
Massagen
Aroma-, Kräuter-
und Fußmassage
traditionelle Thai-Massage
(Keine Erotik-Massagen!)

ab € 25,-

Mo.-Do. 9³⁰-13⁰⁰ + 16⁰⁰-19³⁰ • Fr, Sa. 10⁰⁰-19³⁰
Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833
www.malihom.de

+ Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112
Ärztl. Notdienst 116 117
Anlaufpraxis im Ärztehaus, Westerstr. 30
Apotheken-Notdienst
Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60
Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89
Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

Tipps

**Kreatives mit Bernstein
und Edelsteinen**
Bernsteinschleifen
für Kinder und Erwachsene
Täglich 14⁰⁰ – 18⁰⁰ Uhr
(außer mittwochs und sonntags)
Büsumer Bernstein-Kontor
Neu: Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354
www.bernsteinschleifer.de

„Schiffchen“ ... bei Ilona
Pina Colada
Cocktail 0,3 l € 5,50
Swimming Pool
Cocktail 0,3 l € 5,50
Westerstraße 22
Tel. 04834/965770

KOSMETIK ATELIER
Renate Otto
Beauty & Wellness
Med. Fußpflege • Maniküre • Kosmetik-
behandlungen • exkl. Masken u. Modellagen
Wimpernwelle • Wellness-Massagen
Westerstr. 3 • Büsum • Tel. 04834/965155
www.kosmetik-buesum.de

Ferienwohnungen
„Nordia“
– inmitten von Büsum –
ab € 34,-
Alleestraße/Fußgängerzone
über Nordia Uhren & Schmuck
Tel. 0 48 34 / 93 62 93

Büsumer Speeldeel
Opa ward verköfft
Schwank in drei Akten von Franz Streicher
(Plattdeutsch von Dieter Jorschick)
Mittwoch, 11. September, 20 Uhr
Gäste- und Veranstaltungszentrum Büsum

Zurallen Post
an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00
Hotel und Restaurant
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:
Dithmarscher Kohlroulade
mit Speckrahmsauce, Roter Bete
und Salzkartoffeln **8,90**
Viktoriabarschfilet, gebraten,
mit Saisongemüse, Hummersauce
und Drillingkartoffeln **9,90**
1 Glas (1/10 ltr.) Moselwein **1,-**
Durchgehend warme Küche
Kaffee & Kuchen von 14–17³⁰ Uhr

Impressum
Gesamtherstellung: Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer
Trischenweg 12 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488
E-Mail: info@buesum-spontan.de
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter
Der Verlag übernimmt keine Haftung
für die Richtigkeit der Terminangaben
Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 29.06.11